



Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
MČ Bratislava – Záhorská Bystrica
dňa 5. 9. 2017

K bodu č.: 6

Návrh
na schválenie nájomnej zmluvy na prenájom pozemkov zastavaných stavbou
vrátane prilahlých plôch v lokalite Pol'ný mlyn pre spoločnosť
RS TEAM Bratislava, s.r.o.

Predkladateľ:

Ing. Jozef Krúpa
starosta

Materiál obsahuje:

- Návrh uznesenia
- Dôvodová správa
- Žiadosť
- Návrh nájomnej zmluvy
- Situačná mapa

Spracovateľ:

Ing. Jaroslava Lid'áková
referát ÚP, ŽP, dopravy, investícií,
správy majetku

September 2017

1.

Návrh na uznesenie miestneho zastupiteľstva č. .../2017 mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica zo dňa 5. 9. 2017

Názov bodu programu: Návrh na schválenie nájomnej zmluvy na prenájom pozemkov zastavaných stavbou vrátane príľahlých plôch v lokalite Poľný mlyn pre spoločnosť RS TEAM Bratislava, s.r.o.

Miestne zastupiteľstvo Bratislava – Záhorská Bystrica

s c h v a ľ u j e

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prenájom pozemkov reg. „C“ KN:

| | | |
|-----------------|-------------------------|---------------------|
| parc. č. 3947/1 | zast. plochy a nádvoría | 5592 m ² |
| 3947/3 | zast. plochy a nádvoría | 199 m ² |
| 3947/4 | zast. plochy a nádvoría | 1057 m ² |
| 3947/5 | ostatné plochy | 482 m ² |
| 3947/6 | zast. plochy a nádvoría | 188 m ² |
| 3947/7 | zast. plochy a nádvoría | 53 m ² |
| 3947/8 | ostatné plochy | 3741 m ² |
| 3947/9 | ostatné plochy | 6083 m ² |
| 3947/34 | zast. plochy a nádvoría | 11 m ² |
| 3947/56 | zast. plochy a nádvoría | 48 m ² |
| 3947/57 | zast. plochy a nádvoría | 112 m ² |
| 3947/59 | zast. plochy a nádvoría | 23 m ² |
| 3947/61 | zast. plochy a nádvoría | 144 m ² |
| 3953/5 | ostatné plochy | 1189 m ² |
| 3953/6 | ostatné plochy | 1803 m ² |
| 3953/7 | zast. plochy a nádvoría | 53 m ² |
| 3954/2 | zast. plochy a nádvoría | 449 m ² |

zapísaných na LV č. 3558 vo vlastníctve Hl. mesta SR Bratislavy v správe Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica pre žiadateľa RS TEAM Bratislava, s.r.o., so sídlom Trenčianska 57, 821 09 Bratislava ako prenájom pozemkov pod stavbami a príľahlých plôch k stavbám, ktoré svojim umiestnením a využitím tvoria neoddeliteľný celok so stavbami. Cena za prenájom je **0,33 €/m²/rok** za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/1, 3947/5, 3947/9, 3947/34, 3953/5, 3953/6, 3953/7, 3954/2 k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako výbehy, pastviny, chodníky, zeleň a pod. o celkovej výmere 15 662 m², **0,50 €/m²/rok** za plochy na pozemku parc. č. 3947/8, k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako športová plocha o výmere 3741 m², **2,- €/m²/rok** za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/3, 3947/4, 3947/6, 3947/7, 3947/56, 3947/57, 3947/59, 3947/61, k. ú. Záhorská Bystrica, na ktorých sú stavby o výmere 1824 m², celková výška nájomného je **10 686,50 € ročne**, doba prenájmu 15 rokov,

s p o d m i e n k o u

uzatvorenia nájomnej zmluvy v zmysle schválených podmienok do 30. 11. 2017. V prípade, že do tohto dátumu nedôjde k podpísaniu nájomnej zmluvy, toto uznesenie stráca platnosť.

II. Dôvodová správa

Predmet: Pozemky vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v správe Mestskej časti Bratislava – Záhorská Bystrica o celkovej výmere 21 227 m² v k. ú. Záhorská Bystrica vedené Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na lista vlastníctva č. 3558.

Žiadateľ : RS TEAM Bratislava, s. r. o. Trenčianska 37, 821 09 Bratislava

Špecifikácia pozemkov:

| K.ú. Záhorská Bystrica | Parc. č. | druh pozemku | celková výmera | prenajímaná výmera |
|---------------------------|-----------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| | parc. č. 3947/1 | zast. plochy a nádvoria | 5592 m ² | |
| | 3947/3 | zast. plochy a nádvoria | 199 m ² | |
| | 3947/4 | zast. plochy a nádvoria | 1057 m ² | |
| | 3947/5 | ostatné plochy | 482 m ² | |
| | 3947/6 | zast. plochy a nádvoria | 188 m ² | |
| | 3947/7 | zast. plochy a nádvoria | 53 m ² | |
| | 3947/8 | ostatné plochy | 3741 m ² | |
| | 3947/9 | ostatné plochy | 6083 m ² | |
| | 3947/34 | zast. plochy a nádvoria | 11 m ² | |
| | 3947/56 | zast. plochy a nádvoria | 48 m ² | |
| | 3947/57 | zast. plochy a nádvoria | 112 m ² | |
| | 3947/59 | zast. plochy a nádvoria | 23 m ² | |
| | 3947/61 | zast. plochy a nádvoria | 144 m ² | |
| | 3953/5 | ostatné plochy | 1189 m ² | |
| | 3953/6 | ostatné plochy | 1803 m ² | |
| | 3953/7 | zast. plochy a nádvoria | 53 m ² | |
| | 3954/2 | zast. plochy a nádvoria | 449 m ² | |

Prenajímaná výmera spolu **21 227 m²**

Účel nájmu: realizácia športových, rekreačných, spoločenských a voľnočasových aktivít..

Súčasná výška nájomného: 0,33 €/m²/rok

Ročné nájomné: pri výmere 21 227 m² predstavuje sumu vo výške 7004,91 Eur.

Navrhovaná výška nájomného:

- **0,33 €/ m²/rok** za plochy využívané ako výbehy, pastviny, chodníky, zeleň a pod. o celkovej výmere 15 662 m²,
- **0,50 €/m²/rok** za plochy využívané ako športová plocha o výmere 3741 m²,
- **2,- €/ m²/rok** za plochy, na ktorých sú stavby o výmere 1824 m²

Celková výška navrhovaného nájomného: 10 686,50 € ročne

Doba nájmu: 15 rokov

Listom zo dňa 8. 2. 2016 požiadala spoločnosť RS TEAM Bratislava, s. r. o., so sídlom Trenčianska 37, 821 09 Bratislava Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica o predĺženie nájomnej zmluvy na pozemky nachádzajúce v k. ú. Záhorská Bystrica v areáli TJ Karpatia Poľný mlyn uzatvorenej dňa 28. 11. 2006 medzi mestskou časťou a spoločnosťou RS TEAM Bratislava, s. r. o.

Po viacerých rokovaníach za prítomnosti p. starostu, zástupcov žiadateľa a právnych zástupcov oboch strán bol vypracovaný návrh nájomnej zmluvy zohľadňujúci ako požiadavky prenajímateľa, tak i nájomcu.

Zásadnou požiadavkou nájomcu, vzhľadom na to, že sa na prenajímaných pozemkoch nachádzajú stavby, športové plochy a ďalšie zariadenia vybudované z finančných prostriedkov nájomcu a ďalšie má v pláne vybudovať za použitia finančných prostriedkov z EÚ, je požiadavka na dlhšiu dobu nájmu než 5 rokov. Navrhuje dobu nájmu v trvaní 15 rokov (viď. príloha – Žiadosť).


Nájom pozemku vyššie uvedených pozemkov v k. ú. Záhorská Bystrica je predložený ako nájom pozemkov pod stavbami a príslušných plôch k stavbám, ktoré svojim umiestnením a využitím tvoria neoddeliteľný celok so stavbami. Na pozemkoch sa nachádzajú nasledovné stavby – maštale, boxy pre kone, bufet, šatne, 2 rozhodcovské veže a ubytovanie, VIP priestor.

Mestská časť v súlade so zásadami hospodárenia s majetkom mestskej časti upravila výšku nájomného podľa druhu a využitia jednotlivých plôch a to nasledovne:

- **0,33 €/m²/rok** za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/1, 3947/5, 3947/9, 3947/34, 3953/5, 3953/6, 3953/7, 3954/2 k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako výbehy, pastviny, chodníky, zeleň a pod. o celkovej výmere 15 662 m², t. j. 5168,- € ročne,
- **0,50 €/m²/rok** za plochy na pozemku parc. č. 3947/8, k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako športová plocha o výmere 3741 m², t. j. 1 870,50 € ročne,
- **2,- €/m²/rok** za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/3, 3947/4, 3947/6, 3947/7, 3947/56, 3947/57, 3947/59, 3947/61, k. ú. Záhorská Bystrica, na ktorých sú stavby - maštale, boxy pre kone, bufet, šatne, 2 rozhodcovské veže a ubytovanie, VIP priestor o celkovej výmere 1824 m², t. j. 3 648,- € ročne.

Celková výška ročného nájomného tak predstavuje sumu 10 686,50 €.

RS TEAM Bratislava s.r.o., so sídlom Trenčianska 57, 821 09 Bratislava, IČO:36 701 980

| | |
|--|--|
| MESTSKÝ ÚRAD Bratislava Záhorská Bystrica | |
| Dňa: 25 -08- 2017 | |
| č. 1779/2017 | |
| Prac. č. | Ref.  |

Mestská časť Bratislavy – Záhorská Bystrica
Námestie Rodiny 1
843 57 Bratislava 48

V Bratislave dňa 31.07.2017

VEC:

Žiadosť o prerokovanie a schválenie návrhu nájomnej zmluvy na prenájom pozemkov zastavaných stavbou vrátane príľahlých plôch v lokalite Poľný mlyn pre spoločnosť RS TEAM Bratislava s.r.o.

Vážení poslanci,

Obchodná spoločnosť **RS TEAM Bratislava s.r.o.**, so sídlom Trenčianska 57, 821 09 Bratislava, IČO:36 701 980, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka číslo: 43228/B, konajúca prostredníctvom Diana Rajecká, konateľka (ďalej len „**Nájomca**“) Vám touto cestou predkladá návrh nájomnej zmluvy na prenájom pozemkov zastavaných stavbou vrátane príľahlých plôch v lokalite Poľný mlyn, a to prenájom pozemkov registra C,

| parc. č. | výmera v m ² | druh pozemku |
|----------|-------------------------|-----------------------------|
| 3947/1 | 5592 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/3 | 199 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/4 | 1057 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/5 | 482 m ² | Ostatné plochy |
| 3947/6 | 188 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/7 | 53 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/8 | 3741 m ² | Ostatné plochy |
| 3947/9 | 6083 m ² | Ostatné plochy |
| 3947/34 | 11 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/56 | 48 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/57 | 112 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/59 | 23 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3947/61 | 144 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3953/5 | 1189 m ² | Ostatné plochy |
| 3953/6 | 1803 m ² | Ostatné plochy |
| 3953/7 | 53 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |
| 3954/2 | 449 m ² | Zastavané plochy a nádvoria |

zapísaných na liste vlastníctva číslo 3558 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre okres Bratislava IV., obec: BA-m.č. ZÁHORSKÁ BYSTRICA, katastrálne územie: Záhorská Bystrica (ďalej len „Predmet

nájmu“) a zároveň Vás žiada o prerokovanie a schválenie predmetného návrhu nájomnej zmluvy s nasledovnými podmienkami nájmu:

1. Účel nájmu:

využitie Predmetu nájmu na realizáciu športových, rekreačných, spoločenských a voľno-časových aktivít

2. Nájomné:

vo výške **0,33 €/1 m²/rok** bez DPH (slovom: tridsaťtri centov za jeden meter štvorcový ročne) za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/1, 3947/5, 3947/9, 3947/34, 3953/5, 3953/6, 3953/7, 3954/2 k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako výbehy, pastviny, chodníky, zeleň a pod. o celkovej výmere 15 662 m²

vo výške **0,50 €/1 m²/rok** bez DPH (slovom: päťdesiat centov za jeden meter štvorcový ročne) za plochy na pozemku parc. č. 3947/8, k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako športová plocha o výmere 3741 m²,

vo výške **2,- €/1 m²/rok** bez DPH (slovom: dve Euro za jeden meter štvorcový ročne) za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/3, 3947/4, 3947/6, 3947/7, 3947/56, 3947/57, 3947/59, 3947/61, k. ú. Záhorská Bystrica, na ktorých sú stavby o výmere 1824 m²

t.j. nájomné v celkovej výške 10 686,50 €/rok za celý Predmet nájmu

3. Doba nájmu:

doba určitá, a to na obdobie 15 rokov od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy (ďalej len „Doba nájmu“) s možnosťou predĺženia Doby nájmu na základe písomného oznámenia Nájomcu v súlade s podmienkami stanovenými v článku 4 návrhu nájomnej zmluvy.

V súvislosti s Dobou nájmu si Nájomca dovoľuje poukázať predovšetkým na skutočnosť, že Predmet nájmu je a bude využívaný na realizáciu športových, rekreačných, spoločenských a voľno-časových aktivít. Účelom nájmu nie sú podnikateľské aktivity Nájomcu. Zároveň poukazuje Nájomca na skutočnosť, že Predmet nájmu užíva od roku 2006, pričom k dnešnému dňu použil Nájomca na vybudovanie areálu vlastné finančné prostriedky. Nájomca má záujem použiť aj finančné prostriedky z EÚ (eurofondy) a v súčasnosti Nájomca vykonáva všetky potrebné kroky, aby mohol čerpať finančné prostriedky z EÚ (eurofondy), ktoré budú použité na ďalšie zveľadenie areálu. Súčasné udržiavanie Predmetu nájmu ako aj plánované zveľadenie Predmetu nájmu slúžiaceho predovšetkým verejnosti je nepochybne vo verejnom záujme.

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti považuje Nájomca podmienky nájmu za primerané a žiada Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislavy – Záhorskej Bystrice o schválenie predloženého návrhu nájomnej zmluvy.

S úctou

RS TEAM Bratislava, s.r.o.

Diana Rajecká, konateľ

NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka upravujúcich nájomnú zmluvu (ďalej len „Zmluva“) medzi:

obchodné meno: Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica
sídlo: Námestie Rodiny 1, 843 57 BRATISLAVA 48
IČO: 00 604 887
DIČ:
číslo EUR účtu (IBAN):
štatutárny orgán: Ing. Jozef Krúpa, starosta
(ďalej len „Prenajímateľ“ alebo spolu s „Nájomcom“ len „zmluvné strany“).

a

obchodné meno: RS TEAM Bratislava s.r.o.
sídlo: Trenčianska 57, 821 09 Bratislava
IČO: 36 701 980
registrácia: vedená v obchodnom registri na Okresnom súde Bratislava I., odd. Sro, vložka číslo: 43228/B
DIČ: 2022295187
číslo EUR účtu (IBAN):
štatutárny orgán: Diana Rajecká, konateľ
(ďalej len „Nájomca“ alebo spolu s „Prenajímateľom“ len „zmluvné strany“).

Článok 1.

Úvodné ustanovenia. Účel Zmluvy.

1. Prenajímateľ má na základe ustanovenia §6 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení (ďalej len „Zákon o majetku obcí“) zverenú do svojej správy časť majetku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý je špecifikovaný v článku 2. bod 2 tejto Zmluvy.
2. Prenajímateľ je v súlade s ustanovením §6 ods. 3 Zákona o majetku obcí oprávnený a povinný majetok Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava držať, užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, brať z neho úžitky a nakladať s ním v súlade so Zákonom o majetku obcí a so zásadami hospodárenia s majetkom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, tiež v súlade so Štatútom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava.
3. Prenajímateľ je tiež povinný hospodáriť s majetkom, ktorý mu bol zverený do správy v prospech rozvoja obce a jej občanov a ochrany a tvorby životného prostredia, udržiavať a užívať ho a používať všetky právne prostriedky na ochranu majetku, vrátane príslušného uplatňovania svojich práv alebo oprávnených záujmov pred príslušnými úradmi.
4. Prenajímateľ a Nájomca zhodne konštatujú, že Nájomca užíval Predmet nájmu na základe Nájomnej zmluvy, ktorá bola uzavretá medzi Prenajímateľom a Nájomcom dňa 28.11.2006, v znení Dodatku č. 3 k Nájomnej zmluve zo dňa 10.02.2012. Nakoľko nájom nebol predĺžený zmluvným dodatkom a Prenajímateľ a Nájomca sa zhodli na potrebe upraviť vzájomné práva a povinnosti komplexne, dohodli sa na skončení nájmu a následne zmluvné strany pristúpili k uzavretiu tejto Zmluvy tak, aby Nájomca bez prerušenia mohol aj naďalej užívať Predmet nájmu.
5. Účelom tejto Zmluvy je upraviť vzájomné plnenie zmluvných práv a povinností zmluvných strán tak, aby nedochádzalo k eventuálnym rozporom a súdnym konaniam. Predovšetkým je účelom Zmluvy definovať povinnosť Prenajímateľa umožniť Nájomcovi nerušené užívanie Predmetu nájmu a povinnosť Nájomcu riadne v súlade s dohodnutým účelom užívať Predmet nájmu a riadne a včas platiť za užívanie Predmetu nájmu dohodnuté nájomné.

Článok 2.
Predmet Zmluvy.

1. Prenajímateľ prenecháva Nájomcovi do dočasného užívania na dohodnutý účel nehnuteľnosti, ktoré sú špecifikované v bode 2. tohto článku (ďalej len „**Predmet nájmu**“) a Nájomca sa za dočasné užívanie Predmetu nájmu zaväzuje uhrádzať dohodnutú odplatu – nájomné špecifikované v článku 5. tejto Zmluvy.
2. Predmetom nájmu sú nehnuteľnosti, ktoré sú zapísané na Liste vlastníctva číslo 3558, katastrálne územie: Záhorská Bystrica, obec: BA-m.č. ZÁHORSKÁ BYSTRICA, okres Bratislava IV., ktorý vedie Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor a to konkrétne:

| parc. číslo: | výmera v m ² | druh pozemku | spôsob využitia pozemku | umiestnenie pozemku |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------------|--|----------------------------------|
| 3947/1 | 5592 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 18 - pozemok, na ktorom je dvor | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/3 | 199 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 17 - pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/4 | 1057 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/5 | 482 m ² | Ostatné plochy | 37 - pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze a krovím, alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/6 | 188 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/7 | 53 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/8 | 3741 m ² | Ostatné plochy | 34 - pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hospodárstvu | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/9 | 6083 m ² | Ostatné plochy | 30 - pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné. | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/34 | 11 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 17 - pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/56 | 48 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/57 | 112 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/59 | 23 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3947/61 | 144 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3953/5 | 1189 m ² | Ostatné plochy | 30 - pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné. | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3953/6 | 1803 m ² | Ostatné plochy | 37 - pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze a krovím, alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3953/7 | 53 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 17 - pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| 3954/2 | 449 m ² | Zastavané plochy a nádvoria | 22 - pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta | 2 - mimo zastavaného územia obce |
| Celková výmera | 21227 m² | | | |

Prenajímateľ a Nájomca zhodne potvrdzujú, že takto určený Predmet nájmu je pre nich určený dostatočne zrozumiteľný a určitý pre obe Zmluvné strany.

3. Nájomca si je vedomý toho, že na Predmete nájmu sú postavené stavby aj vo vlastníctve tretej osoby. Nájomca akceptuje túto skutočnosť a vyhlasuje, že Predmet nájmu mu Prenajímateľ prenechal v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a zaväzuje sa v takomto stave Predmet nájmu udržiavať. Nájomca si je vedomý stavu Predmetu nájmu aj z toho dôvodu, že Predmet nájmu neprerušene užíval aj pred uzavretím tejto Zmluvy.
4. Prenajímateľ odovzdá Nájomcovi Predmet nájmu v deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na základe Preberacieho/Odovzdávacieho protokolu.

Článok 3. Účel nájmu.

1. V záujme zachovania účelového určenia nehnuteľnosti Prenajímateľ prenecháva Predmet nájmu Nájomcovi za účelom jeho využitia na realizáciu športových, rekreačných, spoločenských a voľno-časových aktivít.
2. Nájomca vyhlasuje, že má riadne podnikateľské oprávnenie na vykonávanie činnosti, ktorá je dohodnutá ako účel užívania Predmetu nájmu; výpis z obchodného registra Nájomcu tvorí Prílohu č. 1 k tejto Zmluve.
3. Nájomca vyhlasuje, že Predmet nájmu je v stave vhodnom a spôsobilom na užívanie aj v súlade s účelom nájmu, na ktorý je zmluvný vzťah uzatvorený.

Článok 4. Doba nájmu.

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú, a to na obdobie od do, t. j. na dobu 15 rokov (ďalej len „Doba nájmu“).

Na základe písomného oznámenia Nájomcu doručeného Prenajímateľovi aspoň tri (3) mesiace pred uplynutím Doby nájmu, sa nájom obnovuje za rovnakých podmienok na dobu ďalších piatich (5) rokov. V prípade, že Nájomca využije svoje právo na Predĺženie Doby nájmu v zmysle predchádzajúcej vety, Prenajímateľ je povinný písomným oznámením obnovenie nájmu za rovnakých podmienok akceptovať s výnimkou, ak tomu bránia podstatné okolnosti na strane Prenajímateľa špecifikované v bode 3 tohto článku Zmluvy.

V prípade, ak Prenajímateľ nedoručí Nájomcovi písomnú akceptáciu návrhu na obnovenie nájmu do uplynutia Doby nájmu alebo v rovnakej lehote písomne Nájomcovi neoznámí podstatné okolnosti, ktoré sú dôvodom odmietnutia akceptácie, platí, že Prenajímateľ s návrhom na obnovu nájmu súhlasí.

2. Ak Prenajímateľ v lehote podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy písomne oznámí nájomcovi odmietnutie akceptácie spolu s dôvodnými okolnosťami, ktoré sú dôvodom odmietnutia akceptácie, nájom zanikne uplynutím Doby nájmu.
3. Podstatnými okolnosťami na strane Prenajímateľa na účely predĺženia Doby nájmu sú:
 - a) uznesenie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Záhorská Bystrica alebo Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým bude schválené iné využitie Predmetu nájmu alebo jeho časti ako pokračovanie nájmu s Nájomcom, za súčasnej preukázateľnej existencie projektového riešenia tohto iného využitia, najmä vo forme dokumentácie, úkonov vo vzťahu k orgánom verejnej moci a pod.;

Článok 5. Nájomné.

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške **0,33 €/1 m²/rok** (slovom: tridsaťtri centov za jeden meter štvorcový ročne) za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/1, 3947/5, 3947/9, 3947/34, 3953/5, 3953/6, 3953/7, 3954/2 k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako výbehy, pastviny, chodníky, zeleň a pod. o celkovej výmere 15 662 m², vo výške **0,50 €/1 m²/rok** (slovom: päťdesiat centov za jeden meter štvorcový ročne) za plochy

na pozemku parc. č. 3947/8, k. ú. Záhorská Bystrica využívané ako športová plocha o výmere 3741 m², vo výške **2,- €/1 m²/rok** (slovom: dve Euro za jeden meter štvorcový ročne) za plochy na pozemkoch parc. č. 3947/3, 3947/4, 3947/6, 3947/7, 3947/56, 3947/57, 3947/59, 3947/61, k. ú. Záhorská Bystrica, na ktorých sú stavby o výmere 1824 m², teda celkovo **10 686,50 €** (slovom: desaťtisícšesťstoosemdesiat Euro) **ročne** za celý Predmet nájmu. Uvedená výška nájomného je cenou bez DPH a v prípade, ak nie je/nebude takáto služba oslobodená od DPH, tak bude nájomné navýšené o DPH vo výške podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Začiatok platby nájomného bude dňom začiatku nájmu.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude ročné nájomné platiť v pravidelných dvoch polročných splátkach, polročne vopred, každá splátka vo výške 5343,25 € (slovom: päťtisícristoštyridsaťtri Euro dvadsaťpäť centov). Splatnosť nájomného, resp. príslušnej splátky nájomného na príslušný kalendárny polrok je stanovená najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na začiatku každého kalendárneho polroka (teda ročné nájomné je splatné vždy v dvoch splátkach do 15.01. kalendárneho roka a do 15.07. kalendárneho roka.). Alikvótna časť nájomného za obdobie od uzavretia nájomnej zmluvy do 31.12.2017 je splatná do 15.01.2018. Ak Nájomca neuhradí príslušné nájomné, resp. príslušnú splátku nájomného riadne alebo včas dostáva sa do omeškania so zaplatením nájomného.
3. Prenajímateľ je oprávnený zvýšiť každoročne k 01.01. kalendárneho roka výšku nájomného dohodnutého v Zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky (meraná indexom spotrebiteľských cien) za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného oznámi Prenajímateľ Nájomcovi písomne. V prípade, ak oznámenie o zvýšenom nájomnom bude Nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za prvý polrok kalendárneho roka, zaplatí Nájomca rozdiel medzi zvýšenou splátkou nájomného o výšku miery inflácie a pôvodnou výškou splátky nájomného spolu s druhou splátkou nájomného za príslušný kalendárny polrok. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany konštatujú, že po doručení oznámení Prenajímateľa o zvýšenom nájomnom je Nájomca povinný zaplatiť druhú splátku splatnú do 15.07 kalendárneho roka zvýšenú o výšku miery inflácie.
4. Nájomné sa považuje za riadne a včas uhradené, keď je nájomné, resp. príslušná splátka nájomného, ako aj zvýšené nájomné, resp. príslušná splátka zvýšeného nájomného v dohodnutej výške, pripísané na bankový účet Prenajímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, pri identifikácii zmluvnej strany Prenajímateľa. Prípadne, ak má Prenajímateľ záujem o to, aby bola úhrada nájomného, resp. príslušnej splátky nájomného vykonaná na iný bankový účet, ako je uvedený v tejto Zmluve, tak Prenajímateľ je povinný písomne oznámiť Nájomcovi v dostatočnom časovom predstihu pred termínom splatnosti príslušnej splátky IBAN tohto iného bankového účtu, na ktorý žiada uhradiť splatné nájomné, resp. jeho splátky. V prípade, ak Prenajímateľ neoznámi v dostatočnom časovom predstihu zmenu účtu, na ktorý má Nájomca uhradiť nájomné, Nájomca si splní svoju povinnosť uhradiť splátku nájomného riadne a včas, ak uhradí splátku nájomného v lehote splatnosti na účet Prenajímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, pri identifikácii zmluvnej strany Prenajímateľa.

Článok 6.

Práva a povinnosti Nájomcu.

1. Nájomca je povinný užívať Predmet nájmu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu, v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
2. Nájomca pri užívaní Predmetu nájmu preberá aj povinnosti Prenajímateľa a zaväzuje sa nakladať s Predmetom nájmu v súlade so Zákom o majetku obcí a so zásadami hospodárenia s majetkom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, tiež v súlade so štatútom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava.
3. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ochranu Predmetu nájmu pred poškodením alebo zničením. Nájomca je povinný užívať Predmet nájmu s potrebnou odbornou starostlivosťou, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade s hygienickými predpismi, predpisy na ochranu zdravia a životného prostredia, predpismi v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj protipožiarnymi predpismi tak, aby nedochádzalo k ohrozeniu života a zdravia, ani k poškodeniu alebo ohrozeniu Predmetu nájmu alebo budovy, ktorá je na Predmete nájmu postavená. Nájomca je povinný zabezpečovať riadne upratovanie Predmetu nájmu a udržiavať ho.

4. Nájomca je povinný zdržať sa používania látok, príp. zariadení poškodzujúcich zdravie alebo životné prostredie, v rozsahu nad rámec limitov stanovených príslušnými predpismi alebo normami únikom výparov, hlukom, vibráciami a iným spôsobom.
5. Nájomca je oprávnený prenechať Predmet nájmu do podnájmu alebo do inej dispozície inej tretej osobe. Nájomca sa zaväzuje písomne informovať prenajímateľa o prenechaní Predmetu nájmu do podnájmu alebo do inej dispozície tretej osobe. Nájomca sa zaväzuje prenechať Predmet nájmu do podnájmu alebo do inej dispozície tretej osobe s rovnakým účelom ako je účel nájmu.
6. Nájomca je povinný zabezpečiť obvyklé udržiavanie Predmetu nájmu a znáša náklady s tým spojené.
7. Nájomca je oprávnený vykonať stavebné činnosti na Predmete nájmu len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa, resp. aj po splnení všetkých povinností voči príslušnému stavebnému úradu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon).
8. Nájomca je povinný oznámiť Prenajímateľovi každú zmenu skutočností, ktoré by mohli ovplyvniť nájomný vzťah.
9. Pokiaľ bude Nájomca na Predmete nájmu používať akékoľvek predmety autorskoprávnej ochrany (najmä zvukové alebo zvukovoobrazové záznamy autorských diel), zodpovedá Nájomca za splnenie s tým súvisiacich povinností podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
10. Dodávku médií (napr. elektrina, voda, plyn a pod.) si zabezpečí Nájomca sám, na vlastné meno a na vlastný účet.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by vlastníkom Predmetu nájmu chcel v budúcnosti predať nehnuteľnosti, ktoré sú Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy, je povinný tieto nehnuteľnosti ponúknuť v prvom rade na predaj Nájomcovi. V prípade, že Nájomca nebude reagovať na ponuku vlastníka Predmetu nájmu v lehote do 15 pracovných dní od doručenia písomného oznámenia, ktoré v tejto súvislosti vlastníkom Predmetu nájmu zašle Nájomcovi, môže vlastníkom Predmetu nájmu predať tieto nehnuteľnosti tretej osobe, a to výlučne za podmienok, za akých vlastníkom Predmetu nájmu ponúkol predaj týchto nehnuteľností skôr Nájomcovi. V prípade, že vlastníkom Predmetu nájmu poruší povinnosť v zmysle prvej vety tohto bodu Zmluvy, je povinný nahradiť Nájomcovi škodu, ktorú mu v tejto súvislosti vznikla. Vyššie uvedené predkupné právo sa zriaďuje ako vecné právo (vecné bremeno) aj ako záväzkové právo a vlastníkom Predmetu nájmu je povinný poskytnúť Nájomcovi akúkoľvek potrebnú súčinnosť v prípade, ak sa ho Nájomca rozhodne zapísať vkladom do katastra nehnuteľností. Náklady na zriadenie predkupného práva ako vecného práva bude znášať Nájomca.

Článok 7.

Práva a povinnosti Prenajímateľa.

1. Prenajímateľ, príp. iné osoby sprevádzajúce Prenajímateľa, majú právo vstúpiť na Predmet nájmu a vykonať kontrolu užívania Predmetu nájmu Nájomcom počas bežného pracovného času, hlavne za účelom preverenia riadneho plnenia povinností Nájomcu podľa tejto Zmluvy. Nájomca nesmie byť vykonávaním kontroly obťažovaný nad mieru nevyhnutnú na splnenie účelu takejto kontroly. Prenajímateľ písomne oznámi uskutočnenie kontroly aspoň päť pracovných dní vopred okrem výnimočných prípadov. Vo výnimočných prípadoch (napr. havária, požiar atď.) je oprávnený zástupca Prenajímateľa vstúpiť na Predmet nájmu bez prítomnosti zástupcu Nájomcu, vykonať nevyhnutné opatrenia a následne o tomto bezodkladne písomne informovať Nájomcu. Prenajímateľ je pri plánovaní uskutočnenia kontroly povinný zohľadniť oprávnené záujmy Nájomcu.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje v dostatočnom predstihu vopred informovať Nájomcu o všetkých pripravovaných technických a iných opatreniach, ktoré môžu mať vplyv na užívanie Predmetu nájmu Nájomcom.

Článok 8.

Následky porušenia povinností.

1. Pokiaľ je Nájomca v omeškaní s platením akéhokoľvek peňažného záväzku voči Prenajímateľovi riadne alebo včas na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou, je Prenajímateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania z dlžnej sumy vo výške 0,1% za každý deň omeškania.

2. V prípade, ak Nájomca spôsobí na Predmete nájmu škodu, je povinný poskytnúť Prenajímateľovi náhradu vo výške nákladov, ktoré účelne vynaložil Prenajímateľ na jej odstránenie; pokiaľ výšku náhrady nemožno takto určiť v primeranom čase a zmluvné strany sa nedohodnú na rozsahu škody, ktorú je Nájomca povinný Prenajímateľovi nahradiť, je Prenajímateľ oprávnený určiť súdneho znalca na zistenie sporných otázok. Stanovisko súdneho znalca určeného Prenajímateľom bude pre zmluvné strany záväzná. Náklady spojené s činnosťou súdneho znalca znáša Nájomca. Uvedené platí len za predpokladu, že Nájomca neodstráni škodu na vlastné náklady, pričom je pri odstraňovaní škody povinný postupovať s odbornou starostlivosťou.

Článok 9. Skončenie nájmu.

2. Nájom končí:
- a) uplynutím dohodnutej doby nájmu, ak v súlade s ustanovením článku 4., bod 2 tejto Zmluvy nedôjde k predĺženiu doby nájmu na ďalšie obdobie,
 - b) na základe písomnej dohody zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode, inak ku dňu uzavretia dohody,
 - c) na základe písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy z dôvodov dohodnutých v tejto Zmluve, resp. ustanovených v zákone,
 - d) zánikom Predmetu nájmu,
 - e) zánikom Nájomcu bez právneho nástupcu.
3. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
- a) Nájomca napriek písomnému upozorneniu Prenajímateľa užíva Predmet nájmu v rozpore so Zmluvou,
 - b) Nájomca napriek písomnej výstrahe Prenajímateľa užíva Predmet nájmu takým spôsobom, že Prenajímateľovi vzniká škoda alebo, že mu hrozí značná škoda,
 - c) Nájomca ani po predchádzajúcej výzve Prenajímateľa nezaplatil splatné nájomné, resp. jeho dohodnutú splátku ani do splatnosti ďalšieho nájomného, resp. dohodnutej splátky nájomného,
4. Nájomca je oprávnený vypovedať túto Zmluvu, ak:
- a) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilým na dohodnuté užívanie,
 - b) vo vzťahu k Predmetu nájmu sa vyskytnú také právne vady, ktoré znemožnia ďalšie užívanie Predmetu nájmu Nájomcom.
5. Nájomca je povinný na vlastné náklady do skončenia nájmu uviesť Predmet nájmu do stavu zodpovedajúceho dojednanému spôsobu užívania veci. Pokiaľ sa nájom skončí na základe písomného oznámenia Prenajímateľa o odstúpení od Zmluvy, je Nájomca povinný povinnosti podľa tohto ustanovenia splniť v primeranej lehote stanovenej vo výzve Prenajímateľa. V odôvodnených prípadoch – najmä Nájomca nesplní svoju povinnosť do skončenia nájmu uviesť Predmet nájmu do stavu zodpovedajúceho dojednanému spôsobu užívania veci, alebo ak dôvodom odstúpenia od Zmluvy bolo porušovanie povinností Nájomcu pri užívaní Predmetu nájmu, môže Prenajímateľ rozhodnúť, že úpravy Predmetu nájmu podľa tohto ustanovenia zabezpečí Prenajímateľ na náklady Nájomcu.
6. Nájomca je povinný odovzdať Predmet nájmu v súlade s bodom 4 tohto článku tejto Zmluvy Prenajímateľovi:
- a) v deň skončenia nájmu,
 - b) pokiaľ sa nájom skončí na základe písomného oznámenia Prenajímateľa o odstúpení od Zmluvy a Prenajímateľ určí Nájomcovi na splnenie povinností podľa bodu 4 lehotu, do skončenia tejto lehoty.
7. Odovzdanie a prevzatie Predmetu nájmu sa vykoná na základe Odovzdávacieho/Preberacieho protokolu.

Článok 10. Spoločné ustanovenia.

1. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o všetkých skutočnostiach súvisiacich s užívaním Predmetu nájmu, ktoré môžu byť pre druhú zmluvnú stranu významné z hľadiska výkonu jej práv alebo plnenia jej povinností podľa tejto Zmluvy, resp. ktoré môžu byť významné pre Prenajímateľa.
2. Akákoľvek peňažná povinnosť Nájomcu podľa tejto Zmluvy je splnená pripísaním príslušnej sumy na účet Prenajímateľa uvedený v tejto Zmluve, príp. na účet, ktorý písomne oznámi Prenajímateľ Nájomcovi.
3. Všetky písomnosti doručované druhej zmluvnej strane súvisiace s plneniami podľa tejto Zmluvy alebo týkajúce sa právneho vzťahu založeného touto Zmluvou (ďalej len „písomnosť“) sa považujú za doručené

dňom ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej sú určené, príp. osobou oprávnenou preberať za túto zmluvnú stranu doručované písomnosti.

4. Ak bude písomnosť, doručovaná ako poštová zásielka na adresu zmluvnej strany, ktorej je písomnosť určená na adresu uvedenú v tejto Zmluve, príp. na adresu oznámenú touto zmluvnou stranou zmluvnej strane odosielajúcej písomnosť, uložená na pošte a zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, si ju nevyzdvihne v odbernej lehote, považuje sa posledný deň tejto odbernej lehoty za deň doručenia písomnosti, a to aj v prípade, keď sa zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, o jej uložení nedozvedela. Ak zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, bezdôvodne odmietne túto písomnosť prijať, písomnosť sa považuje za doručенú dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté. V prípade, ak zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, zmenila adresu uvedenú v Zmluve a zmenu adresy neoznámila druhej zmluvnej strane pred odoslaním doručovanej písomnosti, resp. zápis zmeny adresy zmluvnej strany neobsahuje ani Obchodný register, resp. obdobný verejne dostupný úradný register, považuje sa písomnosť za doručенú dňom jej vrátenia odosielateľovi.

Článok 11.

Záverčné ustanovenia.

1. Právny vzťah založený touto Zmluvou sa riadi ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník o obchodných záväzkových vzťahoch (všeobecné ustanovenia) s poukázaním na ustanovenie §261 ods. 2 a §261 ods. 9 Obchodného zákonníka.
2. Prílohami tejto zmluvy sú:
 - a) Príloha č. 1 – výpis z obchodného registra Nájomcu
 - b) Príloha č. 2 – fotokópia z LV č. 3558 katastrálne územie Záhorská Bystrica,

Povinnosť mlčanlivosti.

3. Nájomca a Prenajímateľ sú povinní zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa týkajú tejto Zmluvy, ako aj o všetkých skutočnostiach súvisiacich s uzavretím tejto Zmluvy, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
 - (i) ak je poskytnutie informácie požadované právnymi predpismi,
 - (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti ktoroukoľvek zo Zmluvných strán,
 - (iii) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou alebo sa osobitne zaviazali povinnosťou mlčanlivosti,
 - (iv) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je niektorá zo zmluvných strán účastníkom,
 - (v) ak je informácie poskytnutá so súhlasom druhej zmluvnej strany.

Oddeliteľnosť ustanovení.

4. Pokiaľ sú v tejto Zmluve odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté, alebo priamo alebo nepriamo nahradené inými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené, opätovne prijaté alebo priamo alebo nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení.
5. Jednotlivé ustanovenia Zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
6. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

7. Táto Zmluva je vyhotovená a podpísaná v počte rovnopisov 3 (slovom tri). Platná Zmluva podpísaná oprávnenými osobami nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa podľa ust. §47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Dva rovnopisy Zmluvy obdrží Prenajímateľ a jeden rovnopis Zmluvy obdrží Nájomca.
9. Zmeny Zmluvy je možné vykonať výlučne písomnou dohodou Zmluvných strán.
10. Každá zmluvná strana potvrdzuje všetkým ostatným zmluvným stranám, že:
 - (i) Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že sú im známe významy všetkých výrazov a pojmov používaných v tejto Zmluve a že nebudú obsah tejto Zmluvy napádať z dôvodu neurčitosti alebo nejasnosti jej ustanovení.
 - (ii) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že táto Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, Zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy zároveň potvrdzujú, že právny úkon je vykonaný v predpísanej forme, prejavy vôle Zmluvných strán sú hodnoverné a dostatočne zrozumiteľné.

Prenajímateľ:

Nájomca:

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

Ing. Jozef Krúpa
starosta
Mestská časť Bratislavy – Záhorská Bystrica

RS TEAM Bratislava, s.r.o.
Diana Rajecká, konateľ

Slovenská republika / Bratislavský kraj / Bratislava IV / Bratislava-Záhorská Bystrica
k. u. Záhorská Bystrica (871796)

OSTATNÉ
PLOCHY

SŤOBT

PLOCHY POD
STAVBAŤAMI

